



Instituto de Seguros de Portugal

## AVISO

Transferência de Carteira

(Artigos 153.º e 154.º do Decreto-Lei n.º 94-B/98, 17 de Abril)

BVAG Berliner Versicherung AG

(anteriormente denominada HVAG Hamburger Versicherungs-AG)

para

DARAG Deutsche Versicherungs- und Rückversicherungs-AG

Nos termos e para os efeitos do disposto no n.º 2 do artigo 153.º e no artigo 154.º do Decreto-Lei n.º 94-B/98, de 17 de Abril, torna-se público que a empresa de seguros BVAG Berliner Versicherung AG (anteriormente denominada HVAG Hamburger Versicherungs-AG), com sede em Gustav-Adolf-Straße 130, 13086 Berlin, Alemanha, foi autorizada a transferir a sua carteira de seguros dos ramos Não Vida para a empresa de seguros DARAG Deutsche Versicherungs- und Rückversicherungs-AG, com sede em Hafensstraße 32ª, 22880 Wedel, Alemanha, que exerce a actividade seguradora em Portugal, em regime de Livre Prestação de Serviços.

Instituto de Seguros de Portugal, 19 de Janeiro de 2011

### O CONSELHO DIRECTIVO

  
**Fernando Nogueira**  
Presidente

  
**Rodrigo Lucena**  
Vogal